
此乃要件

閣下如對本通函任何方面或應採取的行動有任何疑問，應諮詢閣下的股票經紀或其他註冊證券商、銀行經理、律師、專業會計師或其他專業顧問。

閣下如已將名下的中國鋁業股份有限公司的股份全部售出，應立即將本通函送交買主或經手買賣的銀行、股票經紀或其他代理商，以便轉交買主。

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本通函的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本通函全部或任何部份內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



中国铝业股份有限公司
ALUMINUM CORPORATION OF CHINA LIMITED*
(在中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股份代號：2600)

(1) 建議修訂公司章程；
(2) 建議發行債務融資工具；及
二零一一年第一次臨時股東大會通告

本公司將於二零一一年二月二十八日(星期一)上午九時正在中華人民共和國北京市海淀區西直門北大街62號本公司會議室舉行臨時股東大會，大會通告載於本通函的第6頁至第8頁。

隨函附奉臨時股東大會適用的回執及代理人委託書，有關回執及委託書亦登載於香港聯合交易所有限公司網站(www.hkexnews.hk)。有意出席臨時股東大會的股東，須按回執上印列的指示填妥回執，並於二零一一年二月八日(星期二)之前交回。有意委託代理人出席臨時股東大會的股東，務請按委託書上印備的指示將其填妥。如閣下為本公司H股股東，請儘快將委託書交回本公司的H股股份過戶登記處香港證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716號舖，如閣下為本公司A股股東，請儘快將其交回董事會秘書辦公室，地址為中華人民共和國北京市海淀區西直門北大街62號(郵編100082)，且在任何情況下最遲須於臨時股東大會或其任何續會(視情況而定)指定舉行時間二十四小時前送達。填妥及交回委託書後，閣下仍可親身出席臨時股東大會或其任何續會，並於會上投票。

二零一一年一月十四日

目 錄

	頁次
釋義	ii
董事會函件	1
緒言	1
建議修訂公司章程	2
建議發行債務融資工具	3
臨時股東大會	4
暫停辦理H股股份過戶登記手續	4
推薦建議	5
二零一一年第一次臨時股東大會通告	6

釋 義

於本通函內，除文義另有所指外，下列詞彙具有以下涵義：

「A股」	指	本公司發行的內資股，以人民幣認購並於上海證券交易所上市；
「A股股東」	指	A股持有人；
「美國存託股份」	指	由紐約銀行作為存託銀行發行、在紐約證券交易所上市的美國存託股份，每一存託股份代表25股H股的所有權；
「臨時股東大會」	指	本公司將於二零一一年二月二十八日上午九時正在中國北京市海淀區西直門北大街62號本公司會議室舉行二零一一年第一次臨時股東大會；
「公司章程」	指	本公司的公司章程；
「董事會」	指	本公司董事會；
「本公司」或「公司」	指	中國鋁業股份有限公司，一間於中國成立的股份有限公司，其A股、H股及美國存託股份分別於上海證券交易所、香港聯交所及紐約證券交易所上市；
「董事」	指	本公司董事；
「本集團」	指	本公司及其附屬公司；

釋 義

「H股」	指	本公司股本中每股面值為人民幣1.00元的境外上市外資股，該等股份於香港聯交所上市並以港元認購；
「H股股東」	指	H股持有人；
「港元」	指	港元，香港法定貨幣；
「香港」	指	中國香港特別行政區；
「香港上市規則」	指	香港聯交所證券上市規則；
「香港聯交所」	指	香港聯合交易所有限公司；
「最後實際可行日期」	指	二零一一年一月十日，即於本通函刊發前確定所載若干資料的最後實際可行日期；
「中國」	指	中華人民共和國；就本通函而言不包括中國香港、澳門特別行政區及台灣地區；
「人民幣」	指	中國法定貨幣人民幣；
「股東」	指	A股股東及H股股東；
「股份」	指	A股及H股；
「%」	指	百分比。



中国铝业股份有限公司
ALUMINUM CORPORATION OF CHINA LIMITED*
(在中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股份代號：2600)

執行董事：

熊維平先生
羅建川先生
劉祥民先生

註冊辦事處：

中華人民共和國北京市海淀區
西直門北大街62號
郵編：100082

非執行董事：

石春貴先生
呂友清先生

主要營業地點：

中華人民共和國北京市海淀區
西直門北大街62號
郵編：100082

獨立非執行董事：

張卓元先生
王夢奎先生
朱德森先生

香港主要營業地點：

香港灣仔港灣道1號
會展廣場辦公大樓
31樓3103室

敬啟者：

(1) 建議修訂公司章程；
(2) 建議發行債務融資工具；及
二零一一年第一次臨時股東大會通告

緒言

本公司將於二零一一年二月二十八日(星期一)上午九時正在中華人民共和國北京市海淀區西直門北大街62號本公司會議室舉行臨時股東大會。本通函旨在向閣下提供(其中包括)有關將於臨時股東大會上提呈有關(1)建議修訂公司章程；及(2)建議發行債務融資工具決議案之資料。

* 僅供識別

(1) 建議修訂公司章程

董事會擬在經營範圍中增加「尾礦(含赤泥)綜合利用產品的研發、生產和銷售。」(以工商登記機關最終核准的項目為準)，因此建議修訂公司章程第十三條第二款，修訂後的內容如下：

「公司的經營範圍包括：鋁土礦及其他金屬礦、石灰石礦、煤炭的勘探、開採；鋁、鎂及其他金屬礦產品、冶煉產品、加工產品的生產和銷售；煤炭的生產和銷售；碳素製品及相關有色金屬產品、水電汽、工業用氧氣和氮氣的生產、銷售；蒸壓粉煤灰磚的生產、銷售及裝卸、搬運服務；硫酸(或危險化學品)的生產和銷售；發電及銷售；尾礦(含赤泥)綜合利用產品的研發、生產和銷售；從事勘察設計、建築安裝；機械設備、備件、非標設備製造、安裝及檢修；汽車和工程機械修理、特種工藝車製造和銷售；公路貨物運輸；電訊通信、測控儀器的安裝、維修、檢定和銷售；自動測量控制、網絡、軟件系統設計、安裝調試；材料檢驗分析；經營辦公自動化、儀器儀錶；相關技術開發、技術服務。」

本公司確認，對於香港上市公司，公司章程之建議修訂並無異常之處。

建議修訂須獲股東以特別決議案批准。建議修訂將於在中國辦妥相關批准、存案及／或登記手續後生效。

附註：

公司章程以中文起草，並無正式英文文本。因此，英文翻譯僅作參考。如有歧義，概以中文文本為準。

(2) 建議發行債務融資工具

董事會將於臨時股東大會上提呈一項特別決議案以審議及批准公司發行債務融資工具，詳情如下：

根據公司未來資金需求情況以及債務融資工具的註冊和發行情況，計劃2011年在銀行間債券市場以一次或分次形式發行債務融資工具，且所有債務融資工具的待償還餘額合計不超過人民幣470億元，具體情況如下：

1. 公司現有短期融資券註冊額度人民幣100億元，並已於2010年完成人民幣100億元發行，期限一年。計劃2011年到期歸還後全部辦理續發，短期融資券待償還餘額合計人民幣100億元。
2. 公司現已發行中期票據總額人民幣120億元，其中人民幣50億元將於2011年6月到期，計劃歸還後辦理續發，中期票據待償還餘額合計人民幣120億元。
3. 2011年計劃新增不超過人民幣250億元的債務融資工具註冊發行額度，將根據公司情況確定具體債務融資工具品種以及註冊額度。
4. 債務融資工具的發行利率將低於同期銀行貸款利率，且利率固定，在當前升息的背景下對公司控制融資成本比較有利。

對於計劃新增的債務融資工具註冊額度，將根據公司實際資金需求情況選擇品種和時機發行，用於補充資金並置換公司銀行貸款，總體上嚴格控制公司債務規模，並盡最大努力降低融資成本。

臨時股東大會

臨時股東大會通告(其中包括擬提呈的上述決議案)載於本通函第6頁至第8頁。

本通函隨附於臨時股東大會上使用的委託書。無論閣下會否親身出席臨時股東大會，務請按委託書印備的指示填妥並交回隨附的委託書。如閣下為H股股東，請儘快將委託書交回本公司之H股股份過戶登記處香港證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716號舖；如閣下為A股股東，請儘快將其交回本公司董事會秘書辦公室，地址為中華人民共和國北京市海淀區西直門北大街62號(郵編100082)，且在任何情況下最遲須於有關會議或其任何續會(視情況而定)指定舉行時間二十四小時前送達。填妥及交回委託書後，閣下仍可親身出席上述會議或其任何續會，並於會上投票。

暫停辦理H股股份過戶登記手續

本公司將於二零一一年一月二十九日(星期六)至二零一一年二月二十八日(星期一)(包括首尾兩天)暫停辦理H股股份過戶登記手續。凡於二零一一年一月二十八日(星期五)下午四時三十分名列H股股東登記冊的H股持有人，在辦理會議登記手續後均有權出席臨時股東大會並於會上投票。為符合資格參加臨時股東大會，H股股東須於二零一一年一月二十八日(星期五)下午四時三十分前將所有過戶文件及有關股票送達本公司的H股股份過戶登記處香港證券登記有限公司，地址為香港皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716號舖。

董事會函件

推薦建議

董事認為(i)建議修訂公司章程及(ii)建議發行債務融資工具乃符合本公司及其股東的整體最佳利益，故建議全體股東投票贊成擬於臨時股東大會上提呈的上述全部決議案。

此致

列位股東 台照

承董事會命
中國鋁業股份有限公司
劉 強
公司秘書

二零一一年一月十四日

二零一一年第一次臨時股東大會通告



中国铝业股份有限公司

ALUMINUM CORPORATION OF CHINA LIMITED*

(在中華人民共和國註冊成立的股份有限公司)

(股份代號：2600)

二零一一年第一次臨時股東大會通告

茲公告中國鋁業股份有限公司(「本公司」)謹定於二零一一年二月二十八日(星期一)上午九時正在中華人民共和國北京市海淀區西直門北大街62號本公司會議室舉行二零一一年第一次臨時股東大會(「臨時股東大會」)，處理以下事項：

特別決議案

- (i) 審議及批准建議修訂本公司公司章程第十三條第二款，經修訂的內容如下：

「公司的經營範圍包括：鋁土礦及其他金屬礦、石灰石礦、煤炭的勘探、開採；鋁、鎂及其他金屬礦產品、冶煉產品、加工產品的生產和銷售；煤炭的生產和銷售；碳素製品及相關有色金屬產品、水電汽、工業用氧氣和氮氣的生產、銷售；蒸壓粉煤灰磚的生產、銷售及裝卸、搬運服務；硫酸(或危險化學品)的生產和銷售；發電及銷售；尾礦(含赤泥)綜合利用產品的研發、生產和銷售；從事勘察設計、建築安裝；機械設備、備件、非標設備製造、安裝及檢修；汽車和工程機械修理、特種工藝車製造和銷售；公路貨物運輸；電訊通信、測控儀器的安裝、維修、檢定和銷售；自動測量控制、網絡、軟件系統設計、安裝調試；材料檢驗分析；經營辦公自動化、儀器儀錶；相關技術開發、技術服務。」及；

- (ii) 授權董事長或董事長授權的其他人代表本公司處理相關備案、修訂及登記(如屬必要)手續以及因修訂本公司公司章程所產生的其他相關事宜。

* 僅供識別

二零一一年第一次臨時股東大會通告

2. 以特別決議案的方式審議及批准如下議案：

- (i) 審議及批准公司經中國銀行間市場交易商協會註冊後至2011年度股東周年大會召開日止期間，在銀行間債券市場以一次或分次形式發行債務融資工具，且所有債務融資工具的待償還餘額合計不超過人民幣470億元(含已發行的短期融資券和中期票據共人民幣220億元)，詳情載於本公司日期為二零一一年一月十四日的通函「建議發行債務融資工具」一節；及
- (ii) 授權公司董事長或董事長授權的其他人根據公司需要批准公司發行債務融資工具的品種、具體條款和條件以及相關事宜，包括但不限於確定實際發行債務融資工具的品種、金額、利率、期限、評級、募集資金用途等事項，以及辦理審批事項、確定中介機構、以及向監管機構報送申請文件並取得其批准，並簽署在公司發行債務融資工具中監管所要求的必要的法律文件和進行相關的信息披露。

承董事會命
中國鋁業股份有限公司
劉 強
公司秘書

中國，北京
二零一一年一月十四日

二零一一年第一次臨時股東大會通告

附註：

- (a) 本公司於二零一一年一月二十九日(星期六)至二零一一年二月二十八日(星期一)(包括首尾兩天)暫停辦理H股股份過戶登記手續。凡於二零一一年一月二十八日(星期五)下午四時三十分名列本公司H股股東登記冊的H股股東，均有權出席臨時股東大會。為符合資格參加臨時股東大會，本公司H股股東須將所有過戶文件及有關股票不遲於二零一一年一月二十八日(星期五)下午四時三十分送達本公司的H股股份過戶登記處香港證券登記有限公司，地址為香港皇后大道東183號合和中心17樓1712-1716號舖。
- (b) 擬出席臨時股東大會之A股或H股股東必須填妥出席臨時股東大會之回條並於臨時股東大會舉行前20天，即二零一一年二月八日(星期二)前交回本公司董事會秘書室。

本公司董事會秘書室的地址如下：

中華人民共和國
北京市海淀區
西直門北大街62號
郵編：100082
電話：(8610)8229 8150/8162
傳真：(8610)8229 8158

- (c) 凡有權出席臨時股東大會，並有表決權的H股股東均可書面委任一位或多位人士(不論該人士是否為股東)作為其代表，出席臨時股東大會及投票。
- (d) 股東須以書面形式委任代表，由委任者簽署或由其以書面形式正式授權的代理人簽署，如委任書由委任者的代理人簽署，則授權該代理人簽署的授權書或其他授權文件必須經過公證。
- (e) 代理人委託書及(倘委託書由經授權書或其他授權文件授權的他人代表委託人簽署而言)經公證人證明的授權書或其他授權文件必須於臨時股東大會或其任何續會指定舉行時間24小時前送達本公司香港H股過戶登記處—香港證券登記有限公司(其地址已於以上附註(a)列明)，以確保上述文件有效。
- (f) 凡有權出席臨時股東大會，並有表決權的A股股東均可以書面委任一位或多位人士(不論該人士是否為股東)作為其代表，出席臨時股東大會及投票。附註(c)及(d)亦適用於A股股東，除了其授權代理人委託書或其他授權文件必須於舉行臨時股東大會或其任何續會舉行時間24小時前交回本公司董事會秘書室(其地址已於以上附註(b)列明)，以確保上述文件有效。
- (g) 如委派授權代表股東出席臨時股東大會，該授權人應出示其身份證明文件及授權人或法律代表已簽署的授權書或文件及文件簽發日期。如法人股股東委派公司代表出席臨時股東大會，該代表必須出示其身份證明文件及經公證人證明的董事會或其他權力機構通過的決議案或法人股股東發出的經公證人證明的授權書副本。
- (h) 參加臨時股東大會的股東的交通及食宿費用自理。
- (i) 臨時股東大會的表決將以投票方式進行。